



Cooperation with Poland – how to explore potentials and new possibilities - view from Ukraine

*Ivan Kulchytskyy, deputy director,
Lviv CSTEI*

Białystok, 22 April 2009

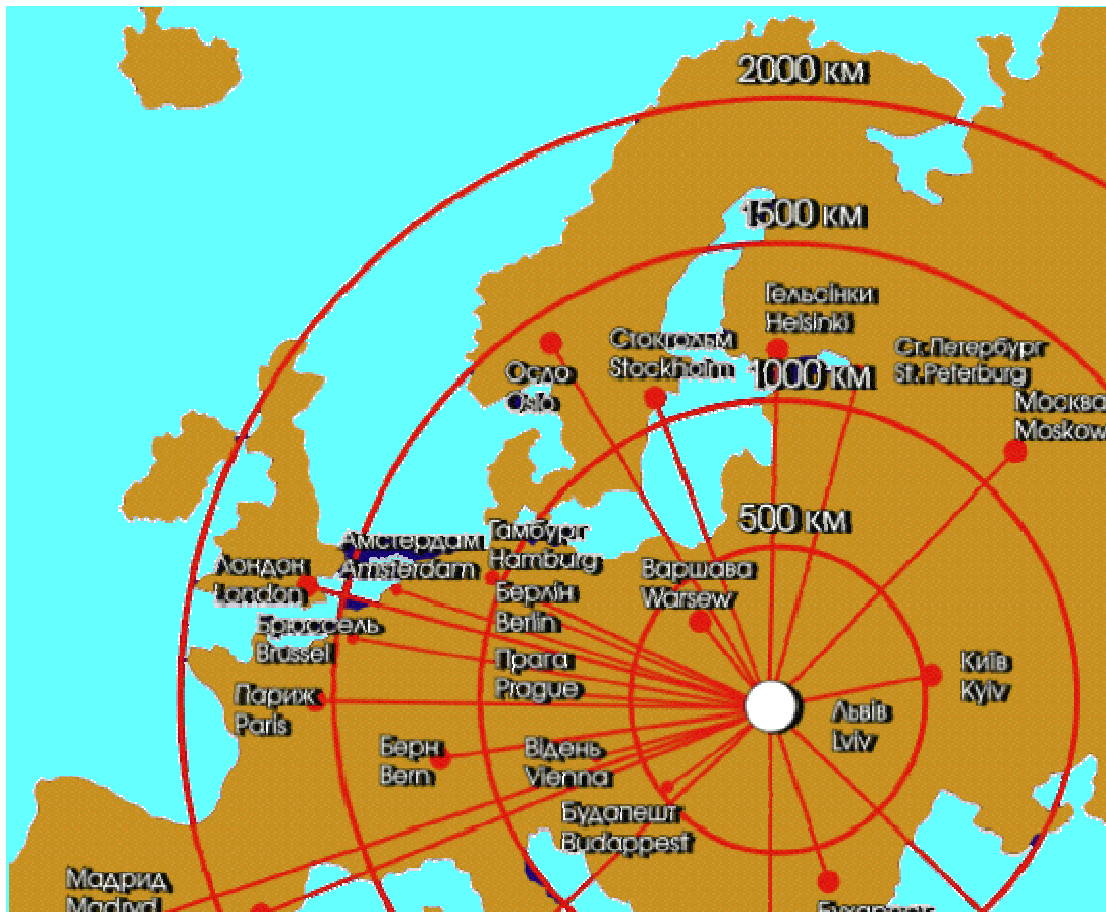


KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



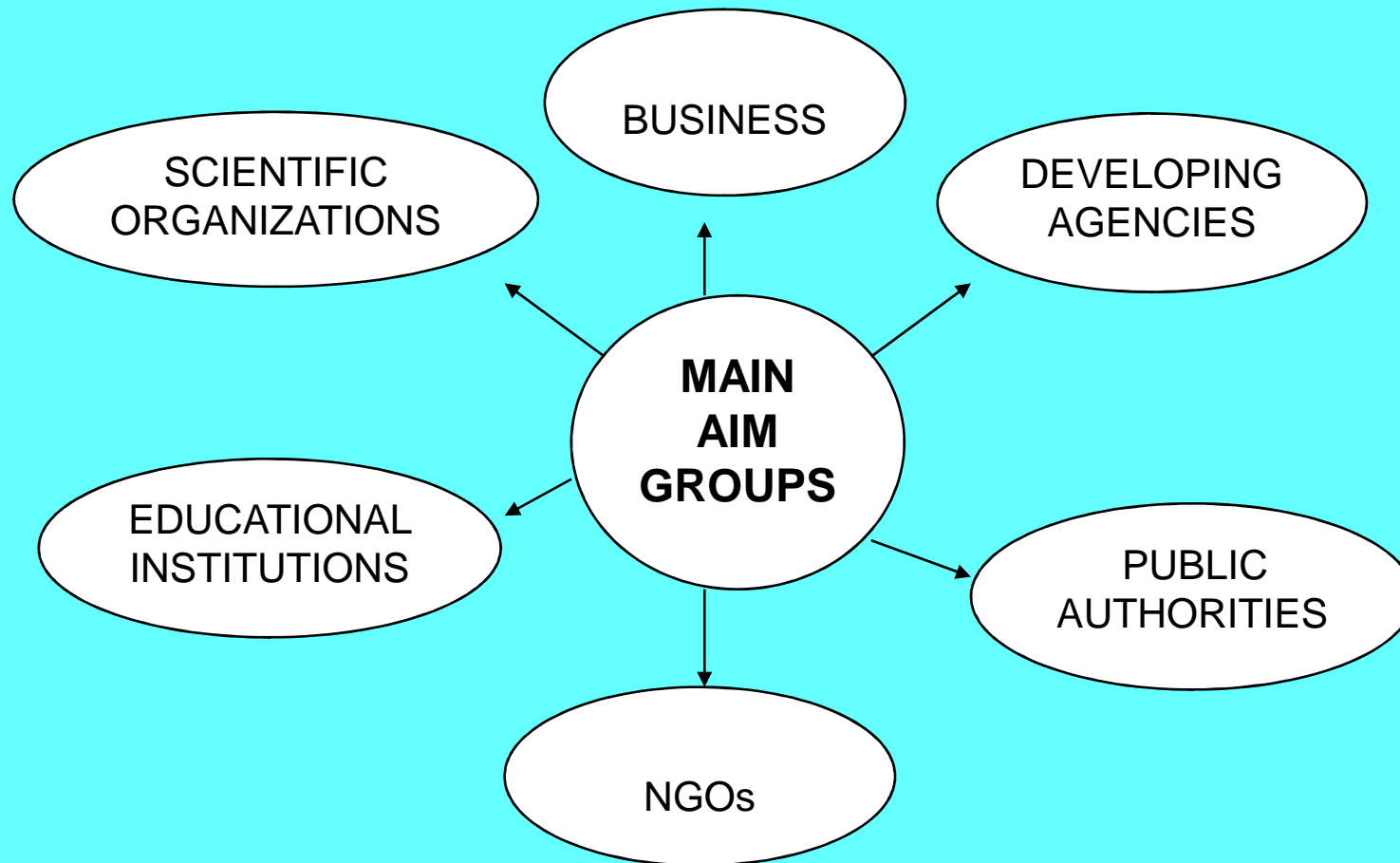
***„ Współpraca z partnerami polskimi –
doświadczenia i perspektywy, przykłady
działań ”***

Cele Centrum



- *promocja działań prowadzących do implementacji osiągnięć naukowych i technologicznych w gospodarce,*
- *promocja badań naukowych,*
- *rozwój inżynierii,*
- *rozpowszechnianie naukowych metod zarządzania zasobami produkcyjnymi w celu wsparcia produktywności i nastawienia do pracy,*
- *wzmocnienie konkurencyjności krajowych przedsiębiorstw,*
- *wspieranie współpracy pomiędzy regionami Ukrainy i Polski w zakresie działalności ekonomicznej, naukowej i kulturalnej*

Nasze otoczenie



Punkt Kontaktowy Polskich Regionów na Ukrainie



Cel generalny

Inicjowanie, wspieranie i promowanie współpracy oraz wymiana doświadczeń pomiędzy regionami polskimi i ukraińskimi oraz instytucjami

<http://www.pluaris.org.pl>

Punkt – rezultat projektu "Budowanie przyjaznych warunków dla rozwoju innowacyjnych przedsiębiorstw Ukrainy poprzez mechanizmy regionalne"



Cele projektu:

- budowanie przyjaznych warunków dla innowacyjnych przedsiębiorstw oraz podniesienie świadomości adresatów projektu w zakresie celów i możliwości przygotowania oraz wdrożenia Regionalnych Strategii Innowacji i mechanizmów Szóstego Programu Ramowego UE na Ukrainie,
- ujednoczenie podejścia i metodyki do mierzenia poziomu innowacyjności w Polsce i Ukrainie,
- zachęcanie i wspieranie udziału naukowców z Ukrainy do uczestnictwa w międzynarodowych projektach wymiany naukowców,
- zwiększenie innowacyjności MSP, rozwój współpracy ze sferą nauki w opracowaniu i wdrażaniu innowacji.

Projekt "Budowanie przyjaznych warunków dla rozwoju innowacyjnych przedsiębiorstw Ukrainy poprzez mechanizmy regionalne"



Instytucja wnioskująca - Stowarzyszenie Organizatorów Ośrodków Innowacji i Przedsiębiorczości w Polsce

Partnerzy:

- Krajowy Punkt Kontaktowy Programów Badawczych UE (Warszawa)
- Lwowskie Centrum Informacji Naukowej, Technicznej i Ekonomicznej (Lwów)
- Centrum im. Dobrowa dla Potencjału Naukowego i Technicznego oraz Studiów Historii Nauki (Kijów)
- Ukraińskie Stowarzyszenie Inkubatorów Przedsiębiorczości i Centrów Innowacji , UBICA , (Kijów)

Projekt „Podniesienie zdolności administracji regionalnej na Ukrainie w zakresie strategicznego zarządzania regionem”

- Działania skoncentrowane na wsparciu władz samorządowych i rządowych pięciu regionów Ukrainy: Lwow, Zakarpacie, Winnica, Wołyń, Chersoń.
- **Zadanie 1. „Szkolenie w zakresie strategicznego zarządzania regionem”**
- **Zadanie 2 „Uruchomienie procesu budowy Regionalnej Strategii Innowacji Regionu Chersońskiego”**

Wyniki projektów z SOOIPP i KPK

- Strona www.pluaris.org.pl
- Wydane przewodniki (stypendia Marii Curie, wsparcie innowacyjnych MSP, stworzenie RSI);
- Warsztaty, seminaria i konferencje na Ukrainie
- Wyjazdy studyjne do Polski
- Wyjazdy polskich ekspertów na Ukrainę
- Wspieranie kontaktów między regionami PL-UA, jednostkami badawczymi i uczelniami wyższymi



Projekty w programach ramowych

IST-ICT - Priority

6PR:

- ATVN-EU-GP (Academic Internet Television Network Showcases the best of good practice activities)
<http://www.atvn-eu-gp.pl>
- PRO_NMS (PRO Active Actions for New Member States)
<http://www.pro-nms.net/>

7PR:

- SCUBE-ICT (Strategic Cooperation in Ukraine, Belarus and EU in Information and Communication Technologies)
<http://www.scube-ict.eu/>

Project PRO_NMS (PRO Active Actions for New Member States)

www.pro-nms.net Contract No 016015

Cel Projektu: poprawa zaangażowania organizacji nowych krajów członkowskich w projektach badawczych w obszarze „Technologie Społeczeństwa Informacyjnego” – IST Programów Ramowych UE.

Koordynator projektu: - Krajowy Punkt Kontaktowy Programów Badawczych UE

Partner projektu na Ukrainie - Lwowskie Centrum Informacji Naukowej Technicznej i Ekonomicznej

Partnerzy: organizacje zajmujące się koordynacją i promocją różnych aktywności w obszarze IST ze Słowacji, Węgier, Litwy, Łotwy, Estonii, Ukrainy oraz Niemiec i Austrii

W bazie danych projektu on-line jest:

93 organizacje z Ukrainy

76 organizacji z Polski

Z PW - Institute of Microelectronics and Optoelectronics, Warsaw University of Technology (Politechnika Warszawska, Instytut Mikro- i Optoelektroniki)

Project (PRO Active Actions for New Member States)

www.pro-nms.net Contract No 016015

Działania:

- tworzenie bazy danych organizacji i jej udostępnienie dla poszukiwania partnerów do nowopowstających konsorcjów projektowych;
- warsztaty szkoleniowe na temat zasad przygotowania wniosków projektowych w Programach Ramowych UE, przygotowanie budżetu, kategorie kosztów, dostępne konkursy;
- spotkania brokerskie, imprezy o charakterze konferencyjnym gdzie można zaprezentować swoje osiągnięcia i przedstawić pomysły na nowe projekty badawcze, nastawione na poszukiwanie dalszych kontaktów;
- konsultacje indywidualne, omówienie konkretnego przypadku pomysłu projektowego, zasad przygotowania wniosku, budżetu;
- rozpowszechnianie danych o wszelkich aktywnościach tj. konferencjach, realizowanych projektach, sieciach i platformach współpracy, kontaktach i informacjach o najaktywniejszych instytucjach itd..



Project ATVN-EU-GP

www.atvn-eu-gp.pl Contract No 016015

The main goal ATVN-EU-GP is to build the archive of four audio/video materials devoted to four best of “Good Practice Projects” chosen from NMS (New Member States), ACC (Acceding and Candidate Countries), NIS (Newly Independent States) in e-business, e-government, e-health and e-learning areas chosen through the open contest.

Consortium of the Project: National Institute of Telecommunications, Poland; ICM, Warsaw University, **Poland**; Sofiiski Universitet Sveti Kliment Ohridski, **Bulgaria**; Institute of Fundamental Technological Research, Polish Academy of Sciences, **Poland**; Centre for Administration and Operations, the Academy of Sciences of the Czech Republic, **Czech Republic**; Baltic Chapter of SPIE – The International Society for Optical Engineering, **Latvia**; Faculty of El. Engineering and Informatics, Technical University of Kosice, **Slovakia**; Lviv Center for Scientific, Technical and Economic Information, **Ukraine**.



Project ATVN-EU-GP www.atvn-eu-gp.pl

Koordynatorem projektu jest Instytut Łączności (<http://www.itl.waw.pl>)

Partnerami projektu są między innymi: Interdyscyplinarne Centrum Modelowania Matematycznego Uniwersytetu Warszawskiego (<http://www.icm.edu.pl/>), Krajowy Punkt Kontaktowy Programów Badawczych UE (<http://www.6pr.pl/>) oraz Lwowskie Centrum Informacji Naukowej Technicznej a Ekonomicznej (<http://www.cstei.lviv.ua>) oraz organizacje z Łotwy, Czech, Słowacji, Bułgarii.

Wybrane zostały najlepsze europejskie badawcze i wdrożeniowe w czterech obszarach tzw. e-technologii:

- eGovernment - technologie i usługi informatyczne dla administracji publicznej
- eBusiness - szeroko rozumiane technologie wspomagające prowadzenie biznesu
- eLearning - e-technologie wspomagające nauczanie (nowe metody nauczania i pozyskiwanie informacji dydaktycznych)
- eHealth - technologie wspomagające diagnostykę i monitoring pacjentów

Współpraca bieżąca

- Białystok (Forum IT_MED, Forum Dni_Nauki)
- Targi Poznańskie
- Coroczne konkursy MSZ
- Forum Inwestycyjne we Lwowie
- Wsparcie delegacji z Polski w UA i odwrotnie
- Startowanie do nowych projektów (Program Ramowy, Interreg, Central Europe)

General description

Web-site: <http://www.central2013.eu/>

CENTRAL EUROPE is a European Union programme that encourages cooperation among the countries of Central Europe to improve innovation, accessibility and the environment and to enhance the competitiveness and attractiveness of their cities and regions.

CENTRAL EUROPE invests €231 million to provide funding to transnational cooperation projects involving public and private organisations from Austria, the Czech Republic, Germany, Hungary, Italy, Poland, the Slovak Republic and Slovenia.

Programy dla Polski

<http://www.funduszeuropejskie.gov.pl>

- Rozwój Polski Wschodniej
- Innowacyjna Gospodarka.
- Infrastruktura i Środowisko
- Regionalne Programy Operacyjne Województw

**Przykłady dla Ukrainy + wsparcie projektów
współpracy z Ukrainou**



SCUBE ICT

SCUBE  **ICT**

GATEWAY TO UKRAINIAN & BELARUSIAN ICT RESEARCH

***"Strategic Cooperation in Ukraine, Belarus and EU
in Information and Communication Technologies"***
(Grand Agreement No 231148)

Project Overview

SCUBE-ICT (www.scube-ict.eu – info@scube-ict.eu)

Member of the Eastern Europe and Central Asia cluster (www.eeca.eu)



Project Identity

<i>Full Title:</i>	<i>Strategic Cooperation in Ukraine, Belarus and EU in Information and Communication Technologies</i>
<i>Type:</i>	<i>Coordination and Support Action (Support Action)</i>
<i>Duration</i>	<i>January 1, 2009 – December 31, 2010</i>
<i>Budget</i>	<i>824.552 €</i>
<i>EU contribution</i>	<i>620.000 €</i>
<i>Partners</i>	<i>10 (6 countries)</i>
<i>Contact person</i>	<i>Mr Iakovos DELIOGLANIS Q-PLAN North Greece Ltd (GR) E-mail: delioglanis@qplan.gr Tel: +30 2310 411 191</i>



Who is involved?

	Partner Name	Country
1	International Environment and Quality Services North Greece Ltd	GR
2	Intelligentsia Consultants Ltd	UK
3	ALTEC SA Information and Communication Systems	GR
4	Universitat Politecnica de Catalunya	ES
5	Belarusian Institute of Systems Analysis and Information Support of Scientific and Technical Sphere	BY
6	United Institute of Informatics Problems – National Academy of Sciences of Belarus	BY
7	Belarusian State University of Informatics and Radioelectronics	BY
8	Lviv Centre of S&T and Economic Information	UA
9	V.M. Glushkov Institute of Cybernetics of National Academy of Sciences of Ukraine	UA
10	Institute of Artificial Intelligence Problems	UA

SCUBE-ICT (www.scube-ict.eu – info@scube-ict.eu)

Member of the Eastern Europe and Central Asia cluster (www.eeca.eu)



Project Aim

⇒ To upgrade the cooperation in the field of ICT R&D between the EU, Belarus and Ukraine in key areas of mutual interest at two levels:

- ✓ *Research and industrial level*
- ✓ *Policy level*



Scope

⇒ Targeted countries

- ✓ *Belarus and Ukraine*

⇒ Targeted groups / beneficiaries

- ✓ *Research organisations*
- ✓ *Industrial actors*
- ✓ *Decision/policy makers, research and development agencies, national ICT associations, etc*
- ✓ *International cooperation support actions /initiatives*
- ✓ *Formal networks (e.g. Enterprise Europe Network – EEN)*
- ✓ *EU ICT research projects and multipliers (e.g. Joint Technology Initiatives, Networks of Excellence in ICT, etc)*

⇒ Targeted ICT research areas

- ✓ *All ICT areas of mutual interest among EU and BY/UA*



Activities - Research & industrial level

Step 1: Stimulate and Inform

- ✓ ***Promotion – publicity campaign, e.g.***
 - ... distribution of e-Newsletters and press releases*
 - ... dissemination of research profiles of new in EU supported ICT research activities organisations*

- ✓ ***SCUBE-ICT web portal***
 - ... acting as a virtual gateway to EU-funded ICT research*

- ✓ ***Info-days and training workshops***
 - ... to share insight on emerging opportunities under FP7-ICT Calls for Proposals*
 - ... to enhance the skills and experiences of competent ICT actors*



Activities - Research & industrial level

Step 2: Support Collaboration

- ✓ ***On-line Competence Platform***

www.eeca-ict.eu/index.php/competence

... to promote the research competences of BY/UA ICT actors

... to support the identification of suitable partners

- ✓ ***Networking / partnering events***

... to create a communication interface facilitating personal contacts and the exchange of ideas

- ✓ ***National reports for Belarus and Ukraine***

... to provide solid and comprehensive information on the ICT R&D sector in Belarus and Ukraine

... to locate collaboration opportunities

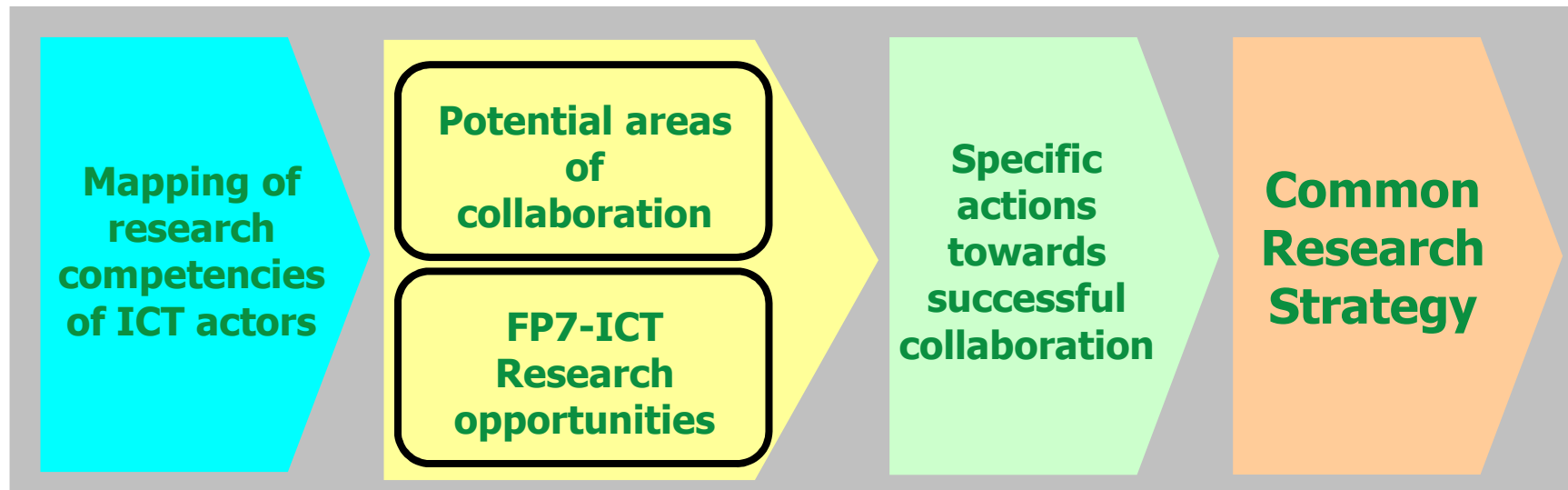


Activities - Research & industrial level

Step 3: Advise and Consult

✓ *Joint Action Plans*

- ... for a selected number of highly competent BY/UA ICT actors wishing to collaborate with EU ICT organisations*
- ... to suggest specific actions towards the formation of a common research strategy*



SCUBE-ICT (www.scube-ict.eu – info@scube-ict.eu)

Member of the Eastern Europe and Central Asia cluster (www.eeca.eu)



Activities - Policy level

Facilitate Policy Dialogue

- ✓ ***Formation of 2 ICT R&D Policy Working Groups***

 - ... involving representatives key ICT research stakeholders from the European Union, Belarus and Ukraine*

- ✓ ***Organisation of policy workshops***

 - ... to facilitate an open consultation process for ICT R&D policies in the three regions*

Roadmap towards a Joint Strategy for ICT R&D

**Including recommendations on future cooperation
directions to key policy makers**



SCUBE ICT

GATEWAY TO UKRAINE & BELARUS ICT RESEARCH

SCUBE-ICT has formed a Cluster with the EU-funded projects [EXTEND](#) and [ISTOK-SOYUZ](#) targeting the East Europe and Central Asia region (EECA Cluster). The project aims to boost strategic partnerships between Information and Communication Technologies (ICT) researchers and industrial actors from Ukraine, Belarus and the European Union.

<http://www.scube-ict.eu>

SCUBE ICT

SCUBE-ICT (www.scube-ict.eu – info@scube-ict.eu)

Member of the Eastern Europe and Central Asia cluster (www.eeca.eu)

Obszary współpracy

1. **Konfrenca IT_MED, We Lwowie – konferencja** Telemedicine: Myths and Reality” <http://www.telemed.net.ua/>
2. **ICT – Software** firma Eleks - <http://www.eleks.com>
List TOP UA-organizations in ICT area , project SCUBE-ICT
3. **Pomoc w poszukiwaniu** partnerow dla projektów międzynarodowych..
Przykład: Po Forum IT_MED 2008 grupa ukraińskich jednostek naukowych szuka koordynatora do wniosku (*Objective ICT-2009.6.4 ICT for Environmental Services and Climate Change Adaptation*) **“European Network of Human and Environmental Care”**
4. **Kusry edukacyjne**, prof. Kozuchar ze Lwowa proponue
Light and ion medical technology devices
Medical electronic. Biophysical and aparature principals.
5. **Wdrażanie technologii**, business technology, Technopark Jaworiw, preferencje podatkowe
6. **Nawiązanie kontaktów i** współpracy ze wszystkimi regionami Ukrainy, uczelniami wyższymi I jednostkami badawczymi
7. **Wspólne konkursy** badań naukowych PL-UA (programy bilateralne)

Portal LvCSTEI – instrument komunikacji

www.cstei.lviv.ua

The screenshot shows the LvCSTEI portal interface. At the top left is the logo with the text "Львівський ЦЕНТР НАУКОВО-ТЕХНОЛОГІЧНОЇ КОМУНІКАЦІЇ". The top right corner features the text "Add to Favorite (Ctrl+D)" and "INFORMATION PORTAL". A navigation bar contains links for "News (30)", "Events", "Projects (1)", "Partners (2)", "Contact Information", "About Us", and "Help (2)". A search bar is located below the navigation bar. On the right side, there is a login section with fields for "Login:" and "Password:", a "Login" button, and links for "Register" and "Forgot password?".

The main content area displays a list of news articles. The first article is dated "6 March 2009" and titled "International Scientific and Technical Conference and Exhibition 'Oil and gas power engineering: problems and perspectives', October 20-23, 2009, Ivano-Frankivsk, Ukraine". The second article is dated "1 March 2009" and titled "Information about the 2nd Forum Science and Technology Days Poland-East". The third article is dated "13 February 2009" and titled "Fifth International Conference on BIOMASS FOR ENERGY, September 21-23, 2009, Kyiv, Ukraine". The fourth article is dated "3 February 2009" and titled "Presentations of Workshop on Energy Efficiency and Renewable Energy in the Building sector".

On the left side, there is a sidebar with several categories: "Energy-saving Centre", "Innovations and Investments [5]", "Intellectual Property [3]", "International Cooperation [6]", and "Discussion of ideas concerning the Lviv and Ukraine development [4]". Below these is a section titled "Overviewed articles" with sub-points: "Energy Saving Centre", "Lviv Centre for Scientific Technical and Economic Information", "Permanent exhibition of up-to-date energy saving technologies, facility and materials", "Ready to Cooperation", and "Proposals for Innovation Activity Maintenance".

At the bottom left, there is a weather widget for "Львів" showing "Сьогодні" and a temperature of "+3° 0°".

On the right side, there is a "We Recommend" section with three items: "Information about the 2nd Forum Science and Technology Days Poland-East", "Virtual Exhibition of Innovations is functioning", and "Permanent exhibition of up-to-date energy saving technologies, facility and materials". Below this is a "News Subscription" section with an "E-mail:" field and a "Subscribe" button. At the bottom right is a "Calendar" section for "March 2009" with a table of dates.

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



Kontakt:

57 V. Tchernovil ave. 79058 Lviv,
Ukraine

tel.: (+38 0322) 52-32-00

fax: (+38 0322) 52 33 42

www.cstei.lviv.ua

e-mail: ivanppp@cstei.lviv.ua



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego